

有助于巩固当前良好的政治、贸易和合作关系，同时涵盖更多的合作领域，如农牧业、投资、技术、能源、基础设施、旅游业、教育、文化和媒体等。另外，乌拉圭各省扩大与中国各省市的姊妹关系也十分重要，因为这些活动能够使官方关系得到扩散，与市民社会的联系得到加强。

最后，我想用巴斯克斯总统在联合国大会上的一段讲话作为我发言的结束语，我认为这可以为我们今后面临的共同任务提供启示：“在南美洲的南部，有一个不畏艰难、勇往直前的国家，它正在建设自己的未来，并愿意由此做起，一如既往地与你们共同努力奋斗，打造一个更美好的世界。”

(中国社会科学院拉美所林华译 宋晓平校)

## 巴拿马和多米尼加共和国驻华经贸代表 阐述与中国的关系及发展前景

**巴拿马代表：**能参加这次会议我感到非常荣幸。说到巴拿马和中国的关系，我们可以追溯到1955年，可以说历史悠久。双方于1995年达成了互设商代处的协议，起初商代处的职能是负责经贸、文化及其他领域之间的交往。但是在最近5年里，两国之间关系的发展出现了一些停滞现象。在马丁总统2004年9月上任后，这些问题逐渐得到了解决，两国关系开始向好的方向发展。两国开展了一系列的政治对话，这可以说是交往中的核心内容。此外，两国政党之间、学术机构之间的交流也日益频繁。去年一些巴拿马的学者来到中国与拉美所的学者开展了交流，许多企业家也来中国访问，这一切都表明我们之间的关系是在不断向前发展的。但我同时也要指出，在两国贸易方面，中国对巴拿马的出口占绝大比例，各位可以在贸易额统计中看到，中国对巴拿马的出口额达到了21.87亿美元，而巴拿马对中国的出口额还不到1500万美元。那么在解决贸易平衡，尤其是巴拿马对中国出口贸易方面，我们还需要做更多工作。我要强调一点，一些中国企业在巴拿马进行了大规模的投资，比如在服务领域、海洋运输领域，目前中国是巴拿马运河的第二大使用者，中国远洋运输集团总公司已经成为巴拿马运河的三大使用公司之一。借助于同中国开展的一系列贸易，巴拿马的港口贸易得到了长足发展。我认为两国关系的发展前景是非常广阔的，我个人深信如果双方建立外交关系，那么这些往来会进一步扩展、加强和深入，这仍是我们当前政府的目标。我们要继续与中国政府进行对话，寻找合适的时机做出决定。但我可以肯定的是，我们之间曾经的一些摩擦和矛盾已经成为过去，我们正在向着好的方向发展关系。在许多国际论坛中，巴拿马是认同中国地位的，我认为是巴拿马政治和外交中的一个重要态度，在这个场合我不可能展开来讲，但是我想再一次重申巴拿马政府对于进一步加强两国之间关系的良好意愿。

**多米尼加代表：**大家好！今天是多米尼加共和国独立纪念日，祝贺我的祖国。谈到海地、多米尼加与中国的关系，应该说我们正在开始一个进程。由于海地和我国都选出了新的领导人，所以我们正在开启一个新的进程。随着海地新总统的选出，岛内的局势也将有所缓和。关于我国与海地之间的关系，近来在人权方面出现了一些争议。但是，海地新总统上台后，与我国总统保持了良好的关系。随着海地岛内局势逐渐平稳，双方之间的一些未决问题，比如移民、文化、经济等方面的问题也会逐渐得到解决。我们与中国之间的关系，不知道各位知道不知道，虽然在1993年双方签署了建立商代处的协议，1997年又重新确认了协议，但是2005年我国才最终决定在北京开设商务代表处。我的代表处2006年1月5日才开始启动，可以说工作时间比较短暂，由于在北京的时间只有2个月，那么随着时间的推移，我希望将会更有发言权，希望各位谅解我在某些政治领域，如海地、多米尼加与中国关系等问题的无知。但我要指出，我国总统费尔南德斯先生本人表示我们与中国发展关系的意愿是明确的，既然1993年和1997年我们签订了协议，我们已经决定迈出第一步。需要说明，海地、多米尼加与伟大的中华人民共和国之间应该建立更为密切的关系，我们要共同努力找到一条能够更好地通向加勒比地区的通道。

(中国社会科学院研究生院拉美系博士研究生郑皓瑜整理；本专辑责任编辑 高川)